Жил когда-то в Палермо богатый купец. И была у него дочь. Да такая смышлёная, что едва её отняли от груди, как она могла уже здраво судить обо всём.Отец так и прозвал её – Мудрая Катерина.
Когда девушке исполнилось шестнадцать, у неё умерла мать.
Девушка так горевала, что отец не знал, как быть.
Тогда он пригласил к себе самых знатных синьоров в городе и сказал:
– Все вы знаете, как я люблю свою единственную дочь. С тех пор как умерла её мать, она сидит дома и не хочет никуда выходить.
Ответили ему синьоры:
– Всему свету известно, как умна и начитанна ваша дочь. Откройте школу. Пусть ваша дочь станет учительницей.
– Ну что ж… – согласился купец.
Позвал дочь и говорит: – Что ты скажешь, если мы откроем школу? А ты будешь в ней учительницей.
Катерина согласилась.
Учиться пришло много молодых людей. Катерина посадила всех за парты.
– Это же сын угольщика, – говорили ей, – а вы посадили его рядом с дочерью принца!
– Да что же здесь страшного? – отвечала она. – Хорош тот, кто хорошо учится.
Начались занятия. У Катерины была плётка. Кто не учил урока, получал по заслугам.
Слух о школе дошёл до королевского дворца, принц тоже захотел учиться и отправился к Мудрой Катерине.
Она усадила его за парту. Подошла очередь отвечать принцу. Катерина вызвала его к доске и дала задачу, а он не сумел её решить. И тут же получил пощёчину. Вскочил принц и, красный от гнева, выбежал вон.
Бросился он к отцу. – Хочу, – говорит, – жениться, а в жены хочу взять Мудрую Катерину.
Король послал за купцом. Тот явился. – Слушаю, ваше величество.
– Мой сын влюбился в твою дочь! Давай их поженим. – Как будет угодно вашему королевскому величеству, Но мы-то всего лишь купцы, а ваш сын – принц.
Купец вернулся домой и говорит дочери: – Принц хочет жениться на тебе.
– Хорошо, я пойду за него, – ответила девушка.
Вскоре молодые сыграли пышную свадьбу.
После венчания королева-мать приказала своей свите помочь жене королевича раздеться и уложить её в постель. Но сын сказал:
– Нам не нужны слуги, чтобы раздевать нас. И стража за дверьми спальни тоже не нужна.
Принц остался наедине со своей женой и говорит:
– Катерина, помнишь пощёчину, которую ты мне дала? Раскаиваешься ли ты в своём поступке?
– И не подумаю!
– Ну тогда я тебя проучу!
– И принц достал верёвку, чтобы спустить жену в подземелье.
– Или ты раскаешься, или я спущу тебя в подземелье.
– Ну что ж… Там прохладнее, – отвечает Катерина.
Схватил принц жену и опустил в подземелье.
На следующий день король и королева пришли к молодым, чтобы пожелать им доброго утра. – К нам нельзя! – ответил принц. – Катерина неважно себя чувствует.
И открыл люк: – Ну как, женушка, провела ночь? – Спасибо, хорошо! Здесь такая прохлада, – ответила Катерина.
– Думаешь о пощёчине, которую мне дала? – Я думаю о той, которую собираюсь тебе дать.
Прошло два дня, оголодала девушка. Вынула она пластинку из корсета и стала ковырять в стене дырку. Долго ковыряла. На другой день проник в подземелье луч света. Посмотрела Катерина в щёлочку и видит: едет мимо секретарь её отца. – Дон Томазо! – позвала она. – Это я, Катерина. Передайте моему отцу, что я хочу поговорить с ним.
Дон Томазо скоро вернулся с отцом Катерины и подошёл к тому месту, откуда доносился голос. – Отец! Вот какова моя судьба. Посадил меня муж в подземелье и голодом морит! – сказала Катерина. – Прикажите прокопать подземный ход из подвала нашего дома до подземелья.
Пока рыли подземный ход, купец каждый день передавал дочери через отверстие в стене еду. А принц по три раза в день заглядывал в подземелье и всё спрашивал: – Катерина! Ты раскаялась в пощёчине, которую мне дала?
Но Катерина была непреклонна.
А тем временем землекопы выкопали подземный ход со светильниками через каждые двадцать шагов. И как только он был готов, Катерина стала уходить домой каждый раз после разговора с мужем.
Вскоре принцу порядком надоела эта история. Однажды он открыл люк и говорит:
– Я еду в Неаполь. Ничего не хочешь сказать мне?
– Удачи, принц! Напиши, когда будешь возвращаться.
Как только закрылся люк, Катерина побежала домой.
– Отец! Мне нужны бригантина, служанки и нарядные платья. Служанок и вещи отправьте в Неаполь, снимите там дом напротив королевского дворца и ждите меня.
Купец снарядил бригантину, а принц отправился в плавание на военном фрегате.
Когда Катерина увидела, что муж уплыл, села она на свою бригантину и прибыла в Неаполь раньше его.
А в Неаполе стала выходить на балкон как раз напротив королевского дворца. И надевала самые красивые платья. Принц же увидев синьору, так похожую на Катерину, тут же влюбился. Принц поприветствовал Катерину, и они стали беседовать.
– Вы ещё не замужем, синьора? – поинтересовался принц.
– Нет. А вы?
– Я холост. Синьора, вы так похожи на девушку, которая когда-то мне очень нравилась! Не согласитесь ли вы стать моей женой?
– Для меня это большая честь.
И они поженились. Через несколько месяцев у Катерины родился замечательный мальчик.
– Как же мы назовём нашего сына? – спросил принц.
– Неаполь, – ответила Катерина.
И мальчика назвали Неаполь.
Так прошло два года. И вот однажды принц собрался в Геную. Принцесса отговаривала его, но он всё-таки решил ехать. И оставил жене бумагу, в которой говорилось, что его сын – наследник престола.
Принц уехал, а Катерина написала своему отцу письмо, чтобы тот послал в Геную корабль с мебелью и прислугой, снял дом напротив королевского дворца и ждал её там. Купец так и сделал.
Дочь купца прибыла в Геную раньше принца и поселилась в великолепном доме. Увидел он прекрасную молодую женщину, одетую в роскошное платье, и воскликнул:
– Как же похожа она на Катерину и на мою жену в Неаполе! Не согласитесь ли вы стать моей женой?
И послал к ней слугу с просьбой принять его. Катерина сказала, что охотно примет принца. Стали они беседовать, и принц спросил:
– Синьора, вы замужем?
– Вдова… – вздохнула Катерина.
– А вы?
– И я вдовец, – ответил принц.
– Но у меня есть сын. А вы как две капли воды похожи на синьору, которую я когда-то знал в Палермо, и на синьору, которую я знал в Неаполе. Не согласитесь ли вы стать моей женой?
Через неделю они поженились, и скоро у них родился сын, ещё красивее, чем первый. Принц был счастлив.
– Как мы назовём нашего сына?
– Генуя, – ответила жена.
И мальчика назвали Генуя. Прошло ещё два года, и принц вновь собрался уезжать – в Венецию.
– Принц! Вы уезжаете и бросаете меня с ребёнком!
И принц оставил ей бумагу, где было сказано, что мальчик королевского происхождения.
Пока муж готовился к отъезду, Катерина снова написала отцу, чтобы он выслал в Венецию корабль со слугами, утварью и красивыми платьями. После отъезда мужа села она на присланный корабль и приплыла в Венецию первой.
– О небо! – воскликнул принц, увидев прекрасную синьору на балконе напротив своего дворца. – И эта женщина похожа на мою жену в Генуе, на жену в Неаполе и на Мудрую Катерину!
Послал он к незнакомке слугу, а потом явился к ней сам.
– Синьора! Как вы похожи на моих знакомых синьор, на одну в Палермо, на другую в Неаполе, на третью в Генуе!.. Не согласитесь ли вы стать моей женой?
Через неделю они поженились. Родилась у них девочка, красивая, как солнце. И назвали её Венеция.
Через два года принц снова засобирался в дорогу, и как ни упрашивала его Катерина, он не хотел оставаться.
И принц отправился в Палермо. Катерина опять оказалась там раньше. Пошла в дом своего отца и оттуда по подземному ходу проникла в свою темницу. Приехав в замок, принц открыл люк и спросил, не раскаялась ли Катерина за то, что дала ему пощёчину.
– Принц, подумай лучше о той пощёчине, которую ещё получишь.
– Раскайся! Не то женюсь на другой!
– Да женись!
– Если раскаешься, снова будешь моей женой.
– Никогда!..
Тогда принц объявил, что его жена умерла и он хочет снова жениться. И попросил всех королей как можно скорее прислать портреты своих дочерей. Из всех портретов больше всего ему понравился портрет дочери английского короля. Принц пригласил её приехать, чтобы обвенчаться с нею.
На церемонию в Палермо прибыла вся семья английского короля. На следующий день была назначена свадьба. Что же оставалось делать Катерине?
Приготовила она три великолепных королевских платья для своих детей. Оделась, как принцесса, села вместе с детьми в карету и поехала ко дворцу короля. Показался свадебный кортеж, и Катерина говорит детям:
– Неаполь, Генуя, Венеция! Идите и поцелуйте руку вашему отцу.
Дети побежали и поцеловали руку принцу. Увидел принц детей и понял, что побеждён.
– Вот какую пощёчину ты собиралась мне дать! – воскликнул принц и обнял детей.
Катерина объяснила мужу, почему он встречал столько похожих женщин. Стыдно ему стало, и попросил он у неё прощения. И зажили они с тех пор весело и счастливо.
А дочь английского короля так ни с чем и уехала восвояси.

